

Légende du val d'amour

Traditionnel comtois

C'est u-ne fil - le de quinze ans — On dit qu'elle en est mal - heu - reu - se,

9
Son père l'a mise dans u - ne — tour, Crain-te qu'on lui fas - se — la cour.

2
Son cher amant lui va après,
Baissant les yeux, versant des larmes.
- Belle, si je savais la tour,
J'irais vous voir la nuit, le jour.

3
- Cher amant, si tu veux venir
J'y mettrai flambeau pour enseigne,
Pendant que le flambeau durera
Jamais l'amour ne finira.

4
Le bel amant s'est embarqué,
Parmi les eaux, parmi les ondes,
A mis le pied sur le bateau,
N'a plus vu ni ciel, ni flambeau.

5
La mer flottant l'a enlevé
Parmi ses eaux, parmi ses ondes,
La mer a repris son courroux,
L'envoya mort au pied de la tour.

6
Et quand il fut lendemain jour,
La belle regarde à sa fenêtre,
Regarde en haut, regarde en bas,
Voit son amant qui est au trépas.

7
- Cruelle chose que d'aimer
Quand on n'a pas celui qu'on aime :
Hier au soir j'avais un amant,
Je n'en ai plus présentement.

8
Je m'en irai parmi les bois,
Je ferai comme la tourterelle,
Je prierai Dieu pour mes parents,
Mais plus souvent pour mon cher amant.

9
Si j'avais des ciseaux d'argent,
Je m'ouvrirais une de mes veines,
Et je ferais couler mon sang
Pour ressusciter mon amant.

Collectage de Henri GrosPierre à Nanc. Légèrement différent de celui de Max Buchon.

Thème venant de la littérature grecque (Héro et Léandre).

Repris au Moyen-âge et traduit en 1545 par Marot. Œuvre plus savante que populaire.

Chansons populaires comtoises. Garneret-Cuot. Tome 1. N° 2. P 20

Arrangement de Michel Gentilhomme 1990

CD Alwati & Mère Folle. 2° volume. 2003

Groupe Traditionnel Comtois LES ALWATI 39380 LA LOYE. www.alwati.com